



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

AUSZUG aus der EG-Betriebserlaubnis (EG-BE) / EXCERPT from the EC Approval (WVTA)

EG-Genehmigungs.Nr./ EC-Approval No.: e3*92/61*0101*00 vom / dated: 29.10.2001

Fahrzeughersteller / Manufacturer: Honda (I)
 Fahrzeugtyp / Vehicle Type: PC36 (ab Grundgenehmigung / from basic approval)
 Handelsbezeichnung / Commercial name: CB 600 F Hornet III CB 600 S Hornet S
 Variante-Version / Variant-version: 1-1, 4-1 (70 kW) ; 3-1, 6-1 (25 kW)
 Fahrzeug -Ident -Nr. / Vehicle-Ident.No.:
 Variante-Version 1-1 und 4-1 (70 kW): ZDCPC36#??F000001 u. ff. (# = A oder E)
 Variante-Version 3-1 und 6-1 (25 kW): ZDCPC36#??F000001 u. ff. (# = D oder H)
 Modelljahr / Model Year: ab/from 2002 (10.Stelle der Fz-Id.Nr. = 2 / 10th digit of VIN = 2)

Gemäß § 19 Abs.3 Nr.1b und Abs.7 StVZO ist für folgende Fahrzeugteile ein nachträglicher Ein- oder Ausbau zulässig.
 Nach der Umrüstung ist das Fahrzeug techn. identisch mit der jew.genehmigten EG-BE Variante-Version.

The following modification is permitted and covered by the Whole Vehicle Type Approval.

After modification the vehicle is technical identical with the respective approved WVTA variant-version.

Art der Umrüstung Fahrzeugteil(e) (Benennung und Identifizierungsmerkmale)/ Kind of modification Vehicle parts and identification	Randbedingungen (z.B.:Geltungsbereich, Ausrüstungsstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere) Conditions (e.g. valid range, restrictions, changes of technical data in the vehicle documents)	Auflagen (gültig in Deutschland) Special Requirements (valid for Germany)
Leistungsreduzierung von 70 kW/12 000 min ⁻¹ auf 25 kW/8000 min ⁻¹ durch Einbau einer anderen Zündeinheit und anderer Ansaugstutzen Reduction of engine power from 70 kW/12 000 min ⁻¹ to 25 kW/8000 min ⁻¹ by installation of another ignition unit and different carburetor insulators	Änderungsdaten nach der Umrüstung / Changed vehicle data after modification (Numbers and additional information are for German registration): Ziff. 1: KRAFTRAD M.LB. 2512 06 Ziff. 6: 154 km/h (Höchstgeschwindigkeit / Max.speed) Ziff. 7: 25 kW / 8000 min ⁻¹ (Motorleistung /Max.Power) Ziff.30: 83 dB(A) / 4000 min ⁻¹ (Standgeräusch/Stat.noise) Ziff.31: 78 dB(A) (Fahrgeräusch/ Noise in motion) Ziff.33: Ziff.7: Leistungsred. d. Einbau einer anderen Zuendeinheit, Kennz.: N7FR und anderer Ansaugstutzen, Kennz.: 25KW *	Ein- bzw. Anbauabnahme unverzüglich erforderlich! Nach der Abnahme ist unverzüglich eine Änderung der Fahrzeugpapiere bei der zuständigen Zulassungsstelle erforderlich!
Leistungssteigerung von 25 kW/8000 min ⁻¹ auf 70 kW/12 000 min ⁻¹ durch Einbau einer anderen Zündeinheit und anderer Ansaugstutzen Rising of engine power from 25 kW/8000 min ⁻¹ to 70 kW/12 000 min ⁻¹ by installation of another ignition unit and different carburetor insulators	Änderungsdaten nach der Umrüstung / Changed vehicle data after modification (Numbers and additional information are for German registration): Ziff. 1: KRAFTRAD O.LB. 2502 06 Ziff. 6: 229 km/h (Höchstgeschwindigkeit / Max.speed) Ziff. 7: 70 kW / 12000 min ⁻¹ (Motorleistung /Max.Power) Ziff.30: 91dB(A) / 6000 min ⁻¹ (Standgeräusch/Stat.noise) Ziff.31: 80 dB(A) (Fahrgeräusch/ Noise in motion) Ziff.33: Ziff.7: Leistungssteigerung d. Einbau einer anderen Zuendeinheit, Kennz.: N71R und anderer Ansaugstutzen, ohne Kennz. *	Ein- bzw. Anbauabnahme unverzüglich erforderlich! Nach der Abnahme ist unverzüglich eine Änderung der Fahrzeugpapiere bei der zuständigen Zulassungsstelle erforderlich!

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen.

Nach der Umrüstung hat unverzüglich eine Ein-bzw. Anbauabnahme (s.Auflagen) durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kfz-Verkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO zu erfolgen.

Hierzu hat der Fahrzeugführer diesen Auszug aus der EG-BE den zuständigen Personen zur Abnahme vorzulegen.

Kraftfahrt-Bundesamt
im Auftrag

Beglaubigt:

Flensburg, den 31.01.02


Feddersen



Buschmann

Bestätigung des ordnungsgemäßen Ein- bzw. Anbaus / Confirmation of the correct installation

Fahrzeug-Ident.-Nr./ VIN: ZDCPC36 ___ F ___ (leere Stellen sind auszufüllen /empty spaces to be completed)

Art der Umrüstung/Kind of change: 1) Leistungsreduzierung / Reduction of engine power (nichtzutreffendes streichen)
 2) Leistungssteigerung / Rising of engine power (n.a. to be crossed)

Hiermit wird bestätigt, daß der Ein- bzw. Anbau ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den o.a. Angaben und den geltenden Vorschriften entspricht./ Conformation of correct installation. The vehicle complies to the valid directives.

Ort und Datum / Place and date

Unterschrift / Signature:

Stempel / Stamp:

Leistungsumrüstung für Hornet 600, Typ PC36

Für die Umrüstung benötigen Sie nachfolgende Umbauteile, die Sie über den normalen Ersatzteilweg beziehen können.

Leistungsumrüstung 25 kW für Hornet 600, Typ PC36		
Teilenummer	Bezeichnung	Anzahl
30410-MBZ-D51	Zündsteuereinheit, Kennz. N7FR	1
16210-MBZ-750	Ansaugstutzen, Kennz. 25 kW	4